

VC 1200W

FR

INSTRUCTIONS  
ASPIRATEUR EAU ET  
POUSSIÈRES



 TROTEC

**Sommaire**

**Informations sur l'utilisation de cette instruction** ..... 2

**Sécurité**..... 2

**Informations sur l'appareil** ..... 4

**Transport et stockage** ..... 6

**Mise en service**..... 7

**Utilisation** ..... 12

**Accessoires disponibles**..... 14

**Défauts et pannes**..... 14

**Maintenance** ..... 15

**Élimination** ..... 18

**Informations sur l'utilisation de cette instruction**

**Symboles**



**Avertissement relatif à la tension électrique**

Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



**Avertissement**

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



**Attention**

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

**Remarque**

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



**Info**

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



**Observer le mode d'emploi**

Ce symbole souligne la nécessité d'observer l'instruction.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :



VC 1200W



<https://hub.trotec.com/?id=46736>

**Sécurité**

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.**



**Avertissement**

**Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

Les enfants de moins de 8 ans et toute personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires peuvent utiliser l'appareil pour autant qu'ils bénéficient d'une supervision et d'une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers émanant de l'utilisation.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ni le bloc d'alimentation. Cela peut provoquer un court-circuit.
- Ne tenez pas, ne stockez pas et n'utilisez pas l'appareil et son bloc d'alimentation à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon, mais en saisissant le bloc d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance.
- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Il existe un risque d'électrocution !
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité des yeux ni des oreilles. Les buses et les extrémités de tuyaux doivent être tenus éloignés des yeux et des oreilles.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des défauts au niveau de la prise ou du câble électrique. Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. Les câbles électriques défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- Éteignez l'appareil et retirez le câble électrique de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Avant l'entretien, la maintenance ou les réparations, débranchez le câble électrique de l'appareil en le saisissant par la fiche.
- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications de l'« Annexe technique ».
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Assurez-vous que l'ouverture d'aspiration (6) et la sortie d'air (3) sont toujours exemptes de saletés et de corps étrangers.
- Nettoyez régulièrement le filtre à poussières, le sac filtrant et le bac collecteur afin d'éviter une surcharge du moteur.
- Ne changez jamais d'accessoire pendant que l'appareil fonctionne.
- N'utilisez jamais l'aspirateur sans filtre.
- Ne retournez pas l'appareil au cas où il contiendrait du liquide. Le liquide pourrait pénétrer dans le moteur et l'endommager.
- Éteignez immédiatement l'appareil si de la mousse ou du liquide en sort.
- N'utilisez pas l'appareil comme pompe.
- Ne remplissez pas le réservoir de produit de nettoyage avec des liquides dont la température est supérieure ou égale à 45 °C.

### Utilisation conforme

Utilisez l'appareil à la maison ou dans la voiture comme aspirateur-laveur avec un produit de nettoyage ou pour aspirer des surfaces et des matières sèches ou humides, ainsi que des liquides, tout en respectant les données techniques.

Nous vous recommandons d'utiliser l'appareil avec les accessoires d'origine de Trotec.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

### Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

L'appareil doit uniquement être utilisé conformément à sa destination. L'utilisateur, et non le fabricant, est responsable des dommages ou des blessures qui pourraient en résulter, et ce, quelle qu'en soit la nature. Veuillez noter que cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé à des fins commerciales, artisanales ou industrielles. Nous déclinons toute garantie dans le cas où l'appareil serait mis en œuvre dans un contexte commercial, artisanal, industriel ou équivalent.

L'appareil ne doit en aucun cas servir pour aspirer des personnes ou des animaux.

L'appareil ne doit pas être utilisé sans le filtre HEPA ou le filtre en mousse, ni avec un filtre endommagé.

L'appareil n'est pas conçu pour aspirer les matériaux suivants :

- Allumettes en feu
- Cendres incandescentes
- Mégots encore allumés
- Objets volumineux ou pointus, morceaux de verre
- Poussière de pierre
- Plâtre
- Ciment ou autres particules similaires
- Matières ou liquides inflammables et/ou corrosifs
- Substances nocives

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

## Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

## Risques résiduels



### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution en cas d'isolation insuffisante. Contrôlez l'appareil avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels dommages et être sûr de son bon fonctionnement.

N'utilisez plus l'appareil si vous détectez un dommage.



### Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



### Avertissement relatif à la tension électrique

Il existe un risque de court-circuit si de l'eau parvient jusqu'aux composants électriques situés à l'intérieur de l'appareil !

Ne plongez pas l'appareil ni les accessoires dans l'eau. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.



### Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes ou en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Observez les qualifications requises pour le personnel.



### Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



### Avertissement

Danger de suffocation !  
Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



### Attention

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

## Comportement en cas d'urgence

1. Arrêtez l'appareil.
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil : Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.
3. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

Le VC 1200W permet, à la maison ou dans la voiture, d'aspirer des surfaces et des matières sèches ou humides, ainsi que des liquides.

Grâce à sa fonction de lavage et d'aspiration, il est également possible de traiter les surfaces avec un produit de nettoyage. Le produit de nettoyage prélevé dans le réservoir est pulvérisé sur la surface à nettoyer par l'intermédiaire d'un tube situé sous la buse, puis aspiré dans le bac collecteur en même temps que les saletés détachées.

La fonction d'aspiration peut également être utilisée pour aspirer de l'air, par exemple pour dégonfler un matelas pneumatique. Si vous branchez le tuyau sur la sortie d'air, le flux d'air expulsé peut vous permettre de gonfler un matelas pneumatique, par exemple.

L'appareil dispose pour le nettoyage à sec d'un filtre HEPA lavable d'une efficacité de filtrage de 90 % et pour le nettoyage humide d'un filtre en mousse. Vous pouvez échanger les filtres en fonction de vos besoins.

Lors du nettoyage humide, les matières aspirées sont recueillies dans le bac collecteur.

La buse de sol permet d'aspirer les saletés sèches ou humides qui se trouvent sur le sol.

La buse de nettoyage manuelle permet de nettoyer de petites surfaces, telles que des sièges de voiture, avec un produit de nettoyage.

Le suceur permet d'aspirer sans aucun effort dans les recoins, les joints et les rainures et de souffler de l'air dans les endroits difficiles d'accès.

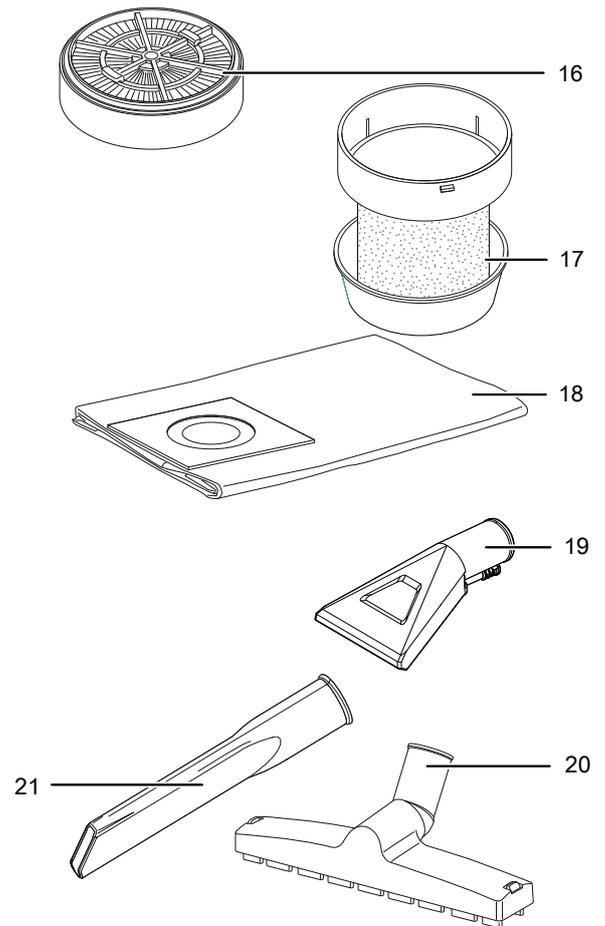
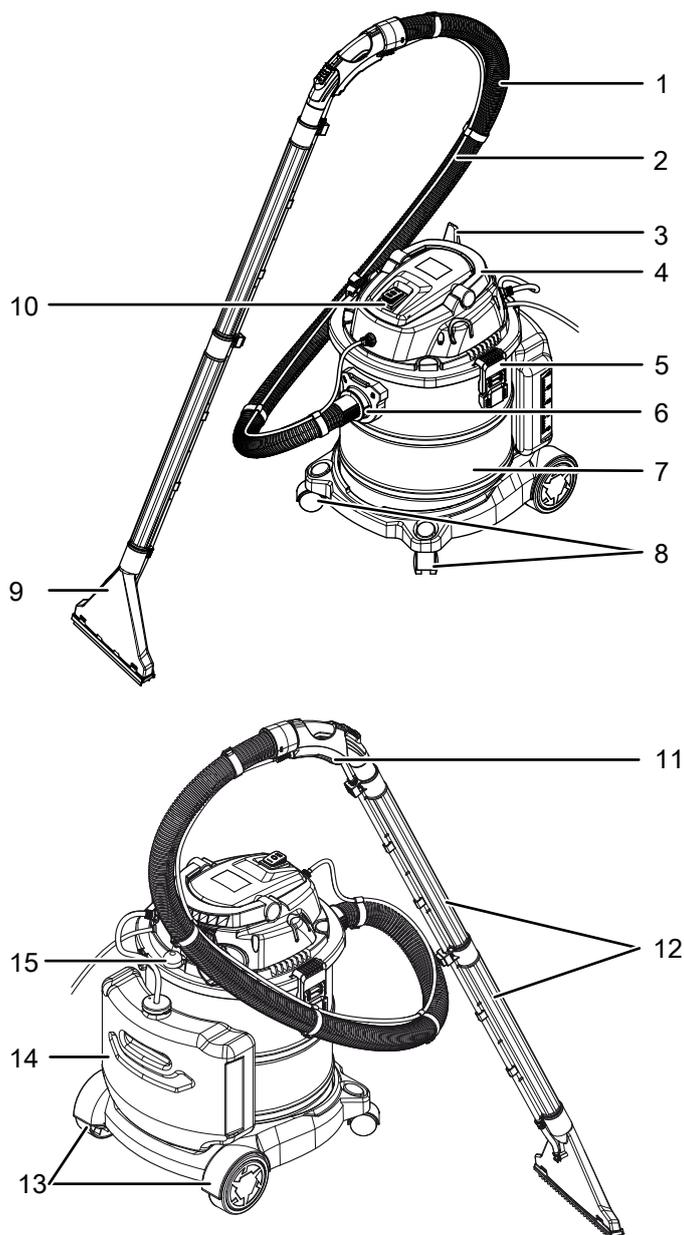
La buse de nettoyage de sol permet de nettoyer en douceur meubles, matelas ou tapis, par exemple, avec un produit de nettoyage ou à sec.

Les tubes d'aspiration peuvent être retirés séparément pour une meilleure manipulation de l'appareil.

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu de roulettes et d'une poignée de transport.

L'appareil est protégé contre les projections d'eau (IPX4).

## Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Tuyau
2	Flexible de produit de nettoyage
3	Sortie d'air
4	Poignée
5	Fermeture
6	Ouverture d'aspiration
7	Bac collecteur
8	Roulettes directionnelles
9	Buse de nettoyage de sol
10	Interrupteur marche/arrêt
11	Bouton de pulvérisation
12	Tube d'aspiration
13	Roulettes de transport
14	Réservoir de produit de nettoyage
15	Touche de nettoyage du filtre
16	Filtre HEPA
17	Filtre en mousse
18	Sac à poussière
19	Buse de nettoyage manuelle
20	Buse de sol
21	Suceur

## Fourniture

- 1 aspirateur
- 1 filtre HEPA
- 1 filtre en mousse
- 1 suceur
- 1 buse de sol
- 2 buses de nettoyage
- 1 sac à poussière
- 1 tuyau
- 2 tubes d'aspiration
- 2 roulettes de transport
- 2 roulettes directionnelles
- 4 vis
- 1 mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	<b>VC 1200W</b>
Puissance absorbée	1200 W
Puissance de pompage	25 W
Raccordement secteur	230 V/50Hz
Indice de protection	IPX4
Classe de protection	II / 
Niveau de pression sonore	80 db(A)
Capacité max. du bac à poussières :	
Saleté sèche	8 l
Liquide	6 l
Capacité max. du réservoir de produit de nettoyage	3,5 l
Longueur de tuyau	1,8 m
Poids	7,5 kg
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	36 x 33 x 52,5 cm

## Transport et stockage

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

### Transport

Veillez observer les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.

### Stockage

Veillez respecter les consignes suivantes **avant** chaque entreposage :

- Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
- Nettoyez l'appareil conformément aux indications du chapitre « Maintenance ».

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- température ambiante inférieure à 45 °C
- dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil

## Mise en service

### Déballage de l'appareil

- Sortez l'appareil et les accessoires de leur emballage.
- Contrôlez l'intégrité de la fourniture et la présence d'éventuelles détériorations.



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution en cas d'isolation insuffisante. Contrôlez l'appareil avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels dommages et être sûr de son bon fonctionnement.

N'utilisez plus l'appareil si vous détectez un dommage.

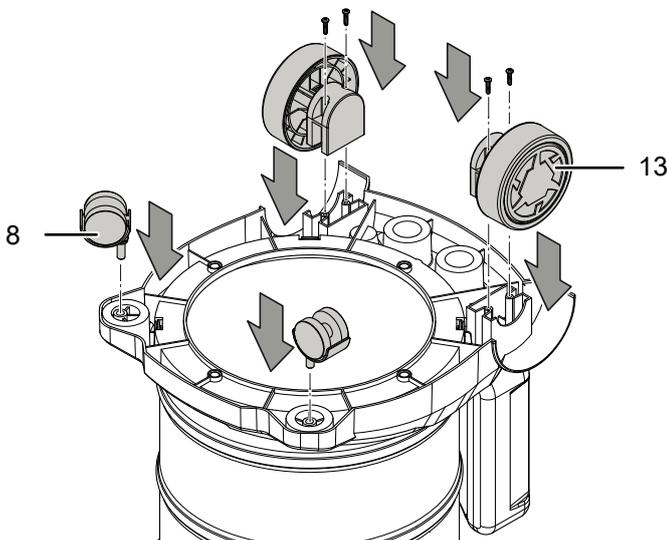
- Éliminez l'emballage conformément à la législation nationale en vigueur.

### Montage des roulettes de transport

Avant la première mise en service, il est nécessaire de monter les roulettes directionnelles (8) et de transport (13) fournies.

Pour cela, procédez de la manière suivante :

1. Insérez les deux roulettes directionnelles (8) dans les ouvertures prévues à cet effet sur le dessous de l'appareil.
  2. Fixez chacune des roulettes de transport arrière (13), plus grandes, avec deux vis.
- ⇒ Les roulettes de transport (13) s'enclenchent de manière audible.



### Utilisation de l'ouverture d'aspiration et de la sortie d'air

Vous pouvez utiliser l'appareil pour aspirer, mais aussi pour souffler de l'air.

#### Fonction d'aspiration/fonction de lavage et d'aspiration :

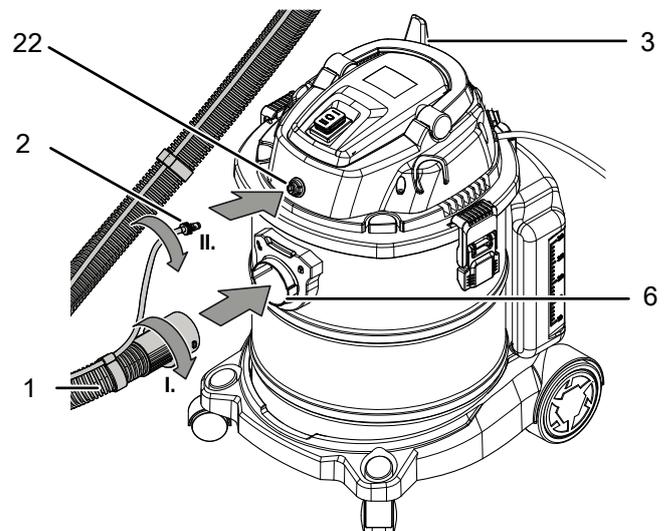
✓ L'appareil est arrêté.

1. Insérez le côté raccord du tuyau (1) dans l'ouverture d'aspiration (6).
2. Tournez le tuyau (1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible (I.).
3. Pour utiliser la fonction de lavage et d'aspiration, branchez l'extrémité du flexible de produit de nettoyage (2) dans le raccord (22).
4. Vissez l'extrémité du flexible de produit de nettoyage à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (II.).

#### Fonction de soufflage :

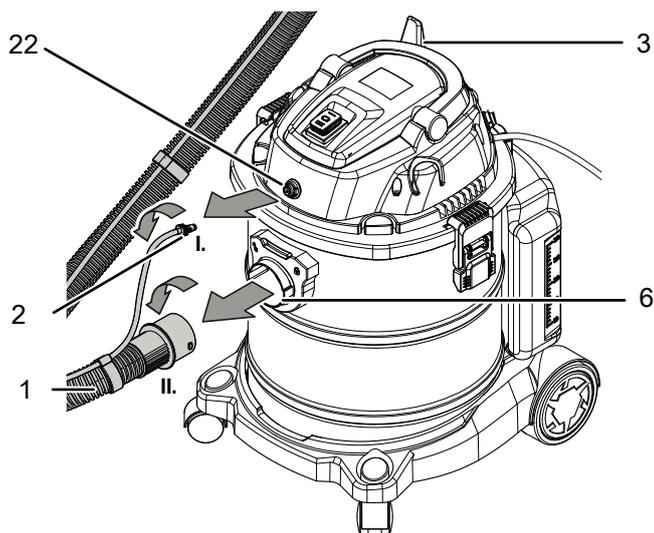
✓ L'appareil est arrêté.

1. Insérez le côté raccord du tuyau (1) dans la sortie d'air (3).
  2. Tournez le tuyau (1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible (I.).
- ⇒ Le flexible de produit de nettoyage n'est pas branché.



Pour retirer le tuyau (1), procédez de la manière suivante :

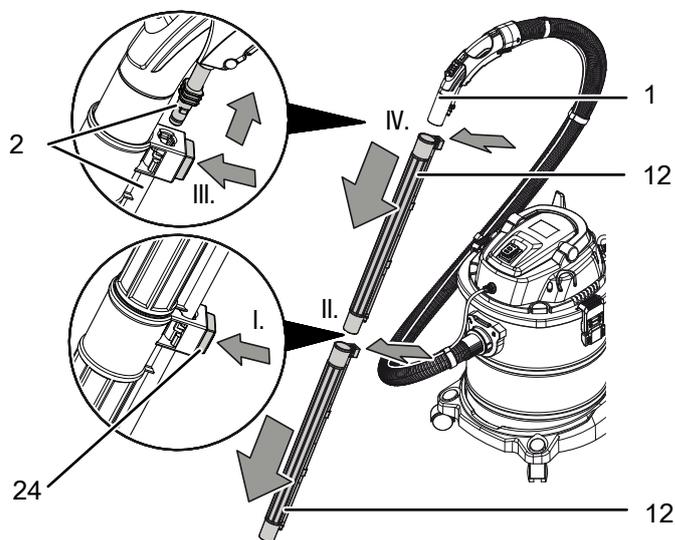
1. Le cas échéant, tournez l'extrémité du flexible de produit de nettoyage (2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et débranchez ce dernier du raccord (22) (I.).
2. Tournez le tuyau (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et débranchez-le de l'ouverture d'aspiration (6) ou de la sortie d'air (3) (II.), suivant l'utilisation.



4. Si nécessaire, emmanchez le côté raccord du deuxième tube d'aspiration (12) sur l'extrémité d'aspiration du premier tube (12) (III.).
5. Appuyez pour cela sur la touche de verrouillage (24) située sur le tube d'aspiration inférieur et emboîtez les deux tubes l'un dans l'autre (III.).
6. Relâchez la touche de verrouillage (24) (IV.).

Pour retirer les tubes d'aspiration, procédez de la manière suivante :

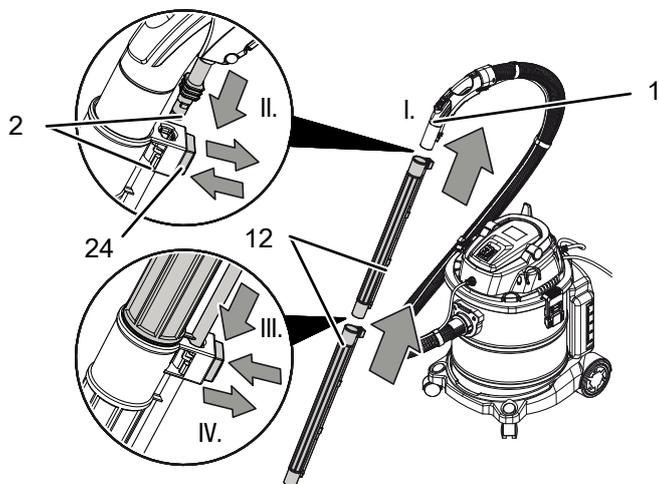
1. Appuyez sur la touche de verrouillage (24) située sur le tube d'aspiration inférieur (I.) et déboîtez les tubes (II.).
2. Appuyez sur la touche de verrouillage (24) située sur le tube d'aspiration supérieur et débranchez le flexible de produit de nettoyage (2) du raccord (III.).
3. Déboîtez le tube d'aspiration supérieur (12) de l'extrémité d'aspiration du tuyau (1) (IV.).



### Utilisation des tubes d'aspiration

Pour augmenter la portée, vous pouvez raccorder un ou deux tubes d'aspiration au tuyau.

1. Emmanchez le côté raccord du tube d'aspiration (12) sur l'extrémité d'aspiration du tuyau (1) (I.).
2. Appuyez sur la touche de verrouillage (24) située sur le tube d'aspiration.
3. Introduisez l'extrémité du flexible de produit de nettoyage (2) dans le raccord et relâchez la touche de verrouillage (24) (II.).



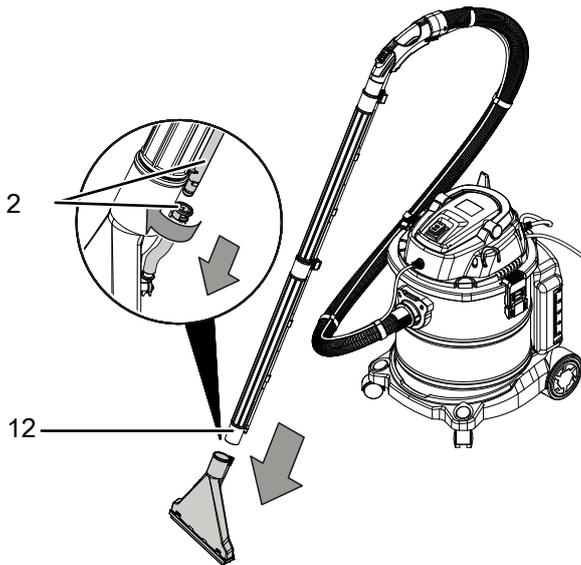
## Changement de buse

Vous pouvez monter les quatre buses à votre gré sur le tube d'aspiration ou directement sur le tuyau.

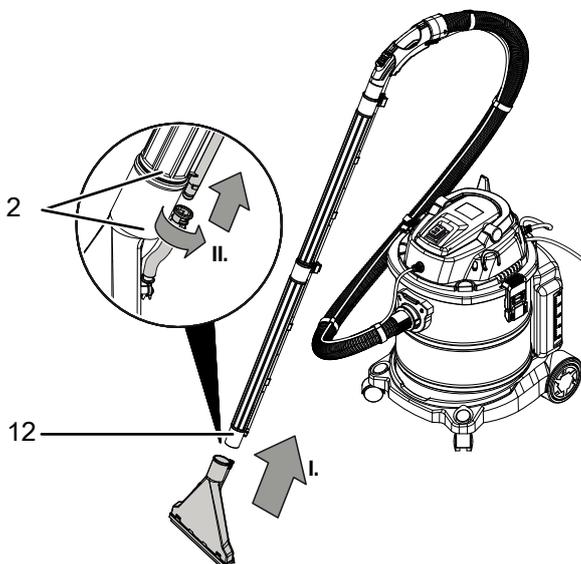
### Démontage/montage de la buse sur le tube d'aspiration :

✓ L'appareil est arrêté.

1. Débranchez le flexible de produit de nettoyage (2) du tube d'aspiration (12). Pour cela, tournez d'abord le raccord dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis déconnectez-le.
2. Déboîtez ensuite la buse du tube d'aspiration (12).



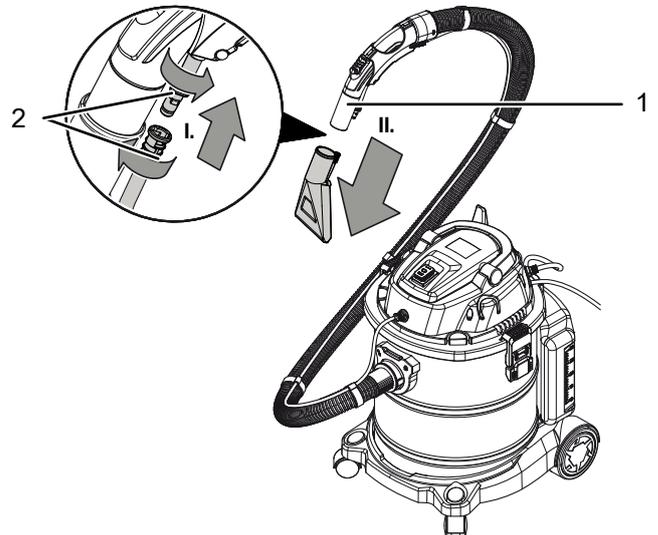
3. Emmanchez le côté raccord de la buse souhaitée sur l'extrémité d'aspiration du tube d'aspiration (12) (I.).
4. Emboîtez le raccord du flexible de produit de nettoyage (2) sur le raccord fileté situé sur le tube d'aspiration.  
⇒ Pour cela, orientez le raccord de façon à ce que ses évidements coïncident avec les ergots du raccord fileté.
5. Tournez le raccord dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller l'assemblage (II.).



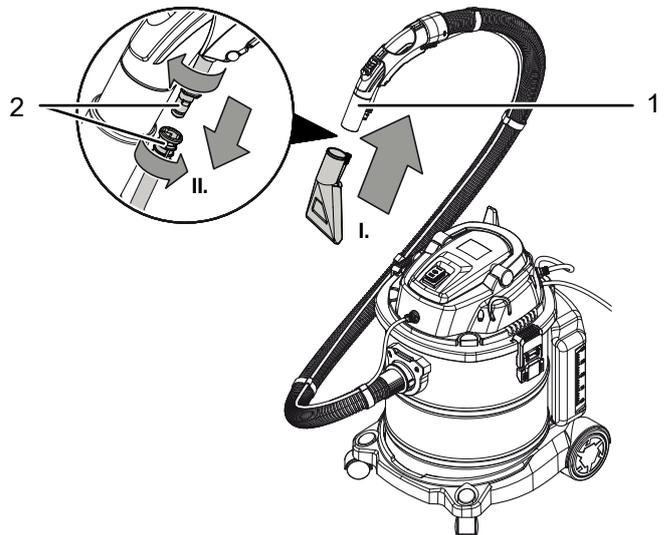
### Démontage/montage de la buse sur le tuyau :

✓ L'appareil est arrêté.

1. Tournez les deux extrémités du flexible de produit de nettoyage (2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (I.) et débranchez-les.
2. Déboîtez la buse de l'extrémité d'aspiration du tuyau (1) (II.).



3. Emmanchez le côté raccord de la buse souhaitée sur l'extrémité d'aspiration du tuyau (1) (I.).
4. Emboîtez les deux extrémités du flexible de produit de nettoyage (2) l'une dans l'autre et vissez-les à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (II.).



**Remplacement du filtre**

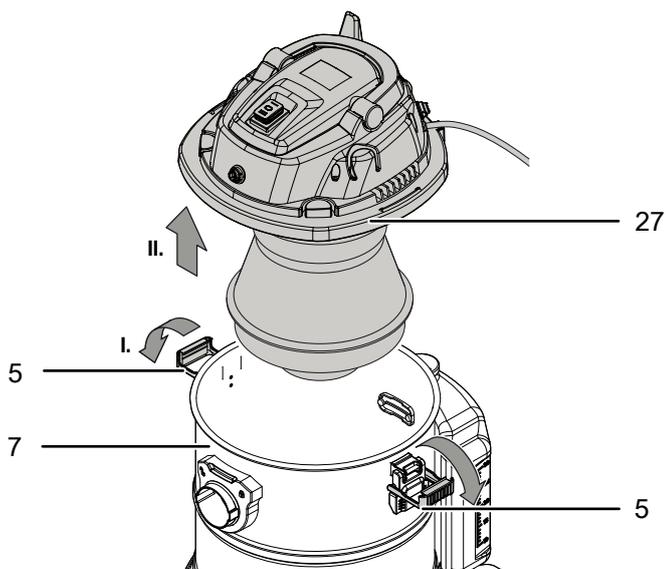
**Remarque**

Utilisez le filtre HEPA uniquement pour aspirer des saletés sèches ou humides, sans la fonction de lavage et d'aspiration.

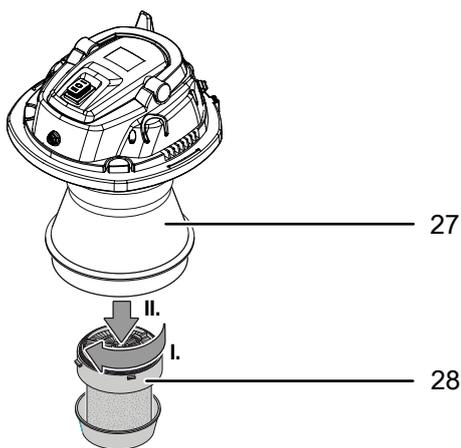
**Remarque**

Utilisez le filtre en mousse uniquement pour aspirer des liquides ou nettoyer avec un produit de nettoyage.

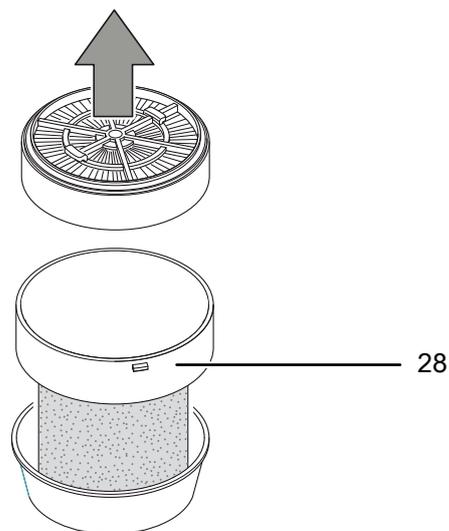
1. Ouvrez les fermoirs (5) de chaque côté de l'appareil.
2. Retirez la tête de l'appareil (27) du bac collecteur (7).



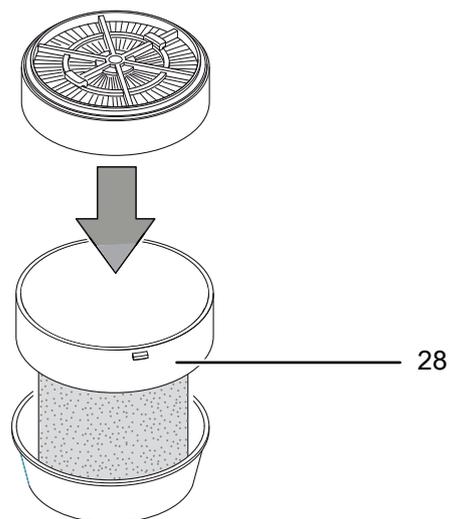
3. Dévissez le boîtier filtre (28) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez le boîtier filtre de la tête de l'appareil (27).



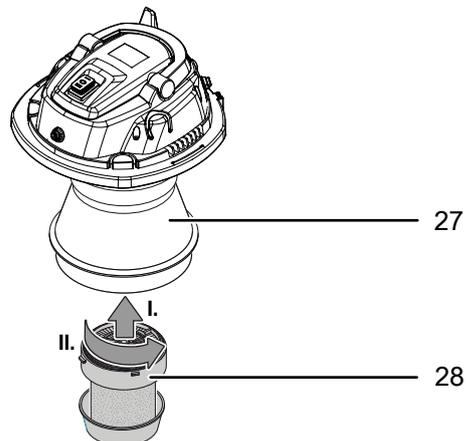
4. Sortez le filtre éventuellement inséré dans le boîtier filtre (28).



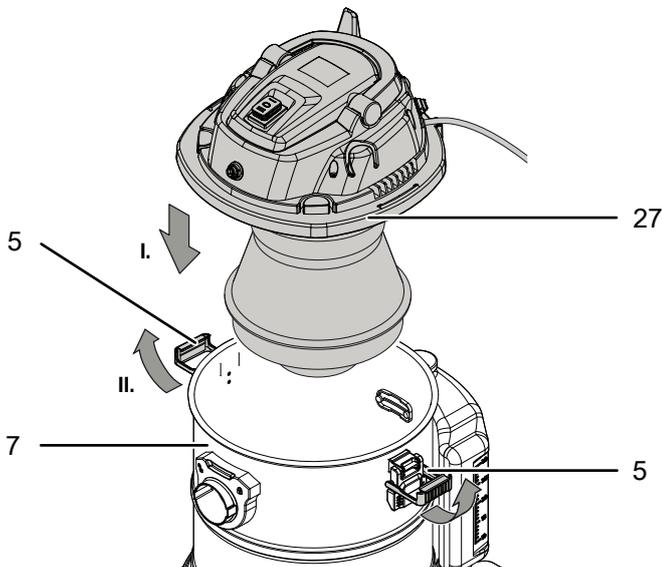
5. Insérez le nouveau filtre dans le boîtier filtre (28).



6. Mettez le boîtier filtre (28) en place dans la tête de l'appareil (27) et vissez-le à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

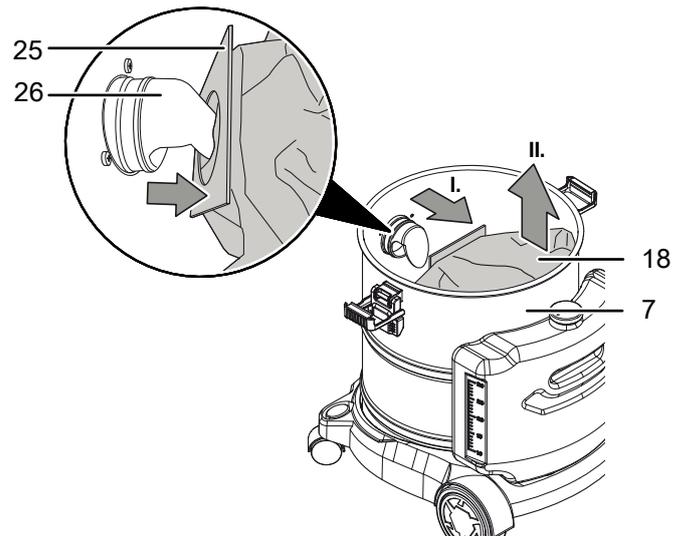


7. Remettez la tête de l'appareil (27) en place sur le bac collecteur (7).
8. Refermez les fermetures (5) de chaque côté de l'appareil.



Pour retirer le sac à poussière (18), procédez de la manière suivante :

1. Ouvrez les fermetures (5) de chaque côté de l'appareil.
2. Retirez la tête de l'appareil (27) du bac collecteur (7).
3. Saisissez le sac à poussière (18) au niveau du renfort (25) et dégagez-le avec précaution de la partie interne du tube d'aspiration (26).
4. Sortez le sac à poussière (18) du bac collecteur (7).  
⇒ Veillez lors du retrait à ce que la poussière ne sorte pas par l'ouverture du sac.

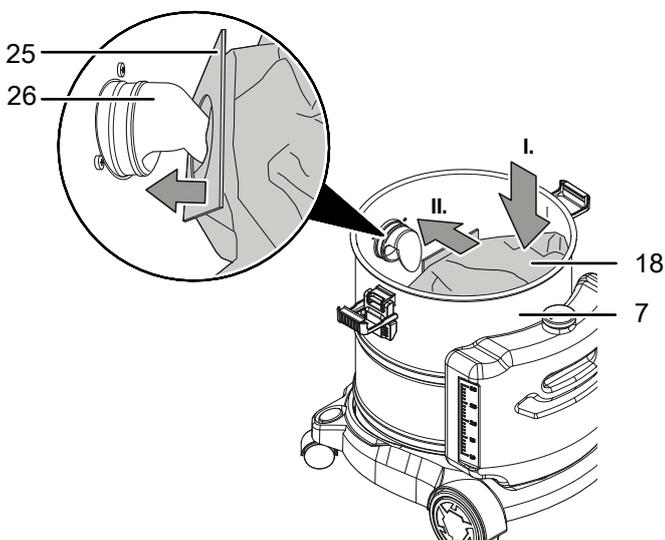


### Mise en place du sac à poussière

#### Remarque

N'utilisez le sac à poussière que pour aspirer des saletés sèches. Tout contact avec du liquide endommagerait le sac à poussière.

1. Ouvrez les fermetures (5) de chaque côté de l'appareil.
2. Retirez la tête de l'appareil (27) du bac collecteur (7).
3. Dépliez le sac à poussière (18) et placez-le à l'intérieur du bac collecteur (7).
4. Saisissez le sac à poussière (18) au niveau du renfort (25) et faites glisser l'ouverture avec précaution sur la partie interne du tube d'aspiration (26).  
⇒ Enfilez le sac à poussière (18) sur le tube jusqu'à ce qu'il touche la paroi du bac collecteur (7).



5. Remettez la tête de l'appareil (27) en place sur le bac collecteur (7).
6. Refermez les fermetures (5) de chaque côté de l'appareil.

5. Remettez la tête de l'appareil (27) en place sur le bac collecteur (7).
6. Refermez les fermetures (5) de chaque côté de l'appareil.

## Remplissage du réservoir de produit de nettoyage

### Remarque

Veillez à ce que le produit de nettoyage soit adapté à la surface à nettoyer.

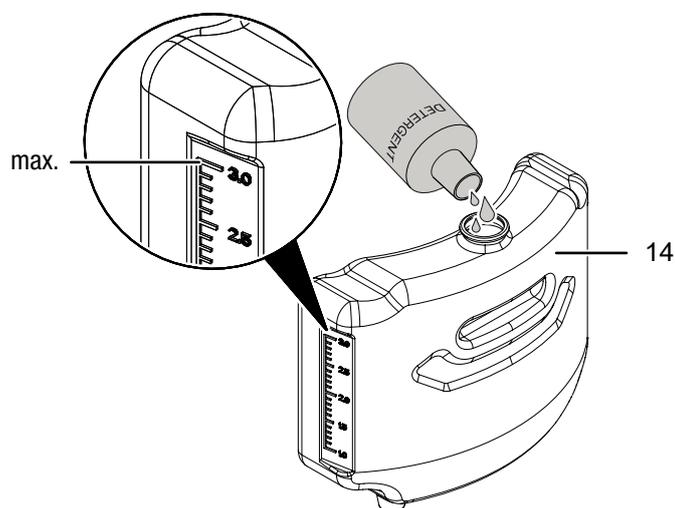
Utilisez le détergent avec parcimonie dans le respect de l'environnement.

### Remarque

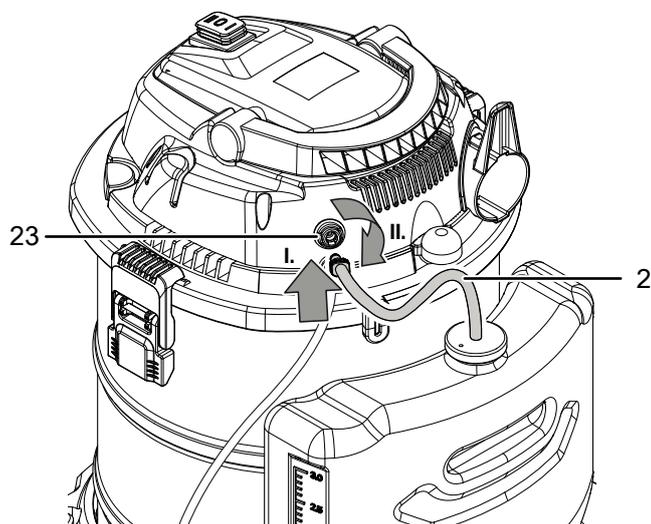
Les produits de nettoyage visqueux peuvent endommager la pompe de l'appareil.

Diluez les produits de nettoyage visqueux avec de l'eau.

1. Ouvrez le bouchon du réservoir de produit de nettoyage.
  2. Remplissez le réservoir (14) avec un produit de nettoyage adapté.
- ⇒ Veillez à ce que le niveau du produit de nettoyage ne dépasse pas le repère 3 l sur le côté du réservoir.



3. Refermez le bouchon du réservoir.
4. Introduisez le flexible de produit de nettoyage provenant du réservoir dans le raccord d'aspiration de la pompe à produit de nettoyage (23) (I.) et vissez-le à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (II.).



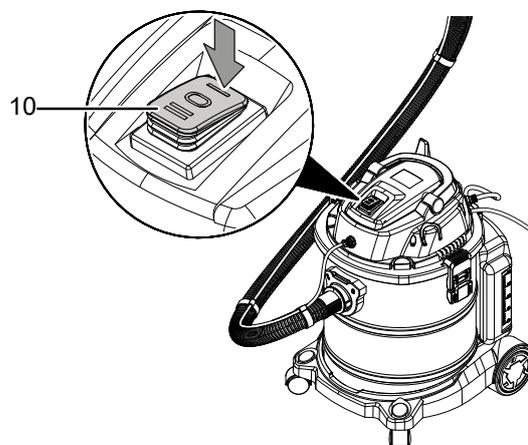
## Utilisation

### Conseils et remarques concernant l'emploi de l'aspirateur

- Avant de commencer à aspirer, renseignez-vous auprès des fabricants de vos revêtements de sol pour connaître les conseils d'entretien appropriés.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre HEPA ou le filtre en mousse.
- N'aspirez pas d'objets coupants. Ils pourraient endommager l'appareil ou se coincer à l'intérieur et causer des bouchons.

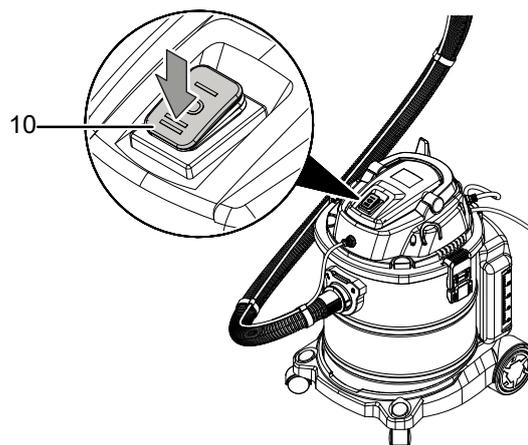
### Mise en marche de l'appareil

1. Enclenchez l'interrupteur marche/arrêt (10) en position I pour activer la fonction d'aspiration.



⇒ L'appareil est en marche. Vous pouvez aspirer des saletés sèches ou humides.

2. Enclenchez l'interrupteur marche/arrêt (10) en position II pour activer la fonction de nettoyage avec un détergent.



⇒ L'appareil est en marche. Vous pouvez traiter les surfaces avec un produit de nettoyage.

## Nettoyage avec un détergent

### Remarque

Pour nettoyer avec un produit de nettoyage, utilisez uniquement la buse de nettoyage de sol ou la buse de nettoyage manuelle.

Les autres buses ne possèdent pas de raccord pour le flexible de produit de nettoyage.

### Remarque

Assurez-vous que le réservoir de produit de nettoyage contient suffisamment de détergent.

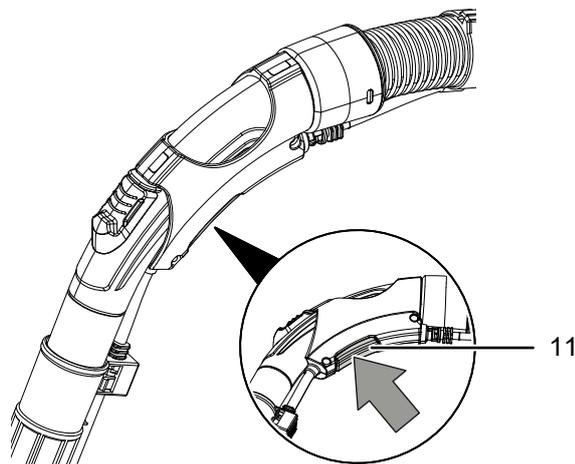
### Remarque

Retirez le sac à poussière avant de nettoyer avec un produit de nettoyage.

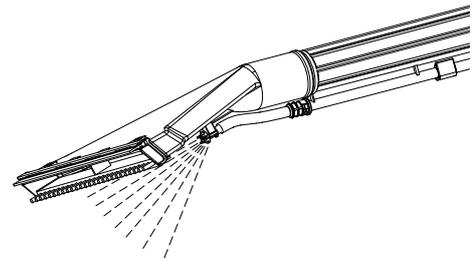
### Remarque

Avant de nettoyer avec un produit de nettoyage, enlevez les grosses particules de saleté pour éviter de boucher les buses.

- ✓ Le tuyau (1) est branché sur l'ouverture d'aspiration (6) et le flexible de produit de nettoyage (2) sur le raccord (22).
- 1. Montez la buse souhaitée comme il est décrit au chapitre « *Changement de buse* ».
- 2. Enclenchez l'appareil en position **II**.
- 3. Commencez par maintenir le bouton de pulvérisation situé sur la poignée du tuyau (11) enfoncé jusqu'à ce que le produit de nettoyage sorte par la buse.
  - ⇒ L'appareil est prêt à nettoyer avec un produit de nettoyage.



- 4. Déplacez la buse lentement et régulièrement sur la surface à nettoyer. Appuyez brièvement sur le bouton de pulvérisation situé sur la poignée du tuyau (11) pour obtenir une seule projection de produit. Maintenez le bouton de pulvérisation situé sur la poignée du tuyau (11) enfoncé pour obtenir un jet de produit continu.
  - ⇒ Le produit de nettoyage et les particules de saleté détachées sont aspirés dans le bac collecteur (14) via la buse.



## Aspiration

### Remarque

N'utilisez le sac à poussière que pour aspirer des saletés sèches. Tout contact avec du liquide endommagerait le sac à poussière.

- ✓ Le tuyau (1) est branché sur l'ouverture d'aspiration (6).
- 1. Montez la buse souhaitée comme il est décrit au chapitre « *Changement de buse* ».
- 2. Enclenchez l'appareil en position **I**.
- 3. Déplacez la buse lentement et régulièrement sur la surface à nettoyer.
  - ⇒ L'air et les particules de saleté sont aspirés par la buse.

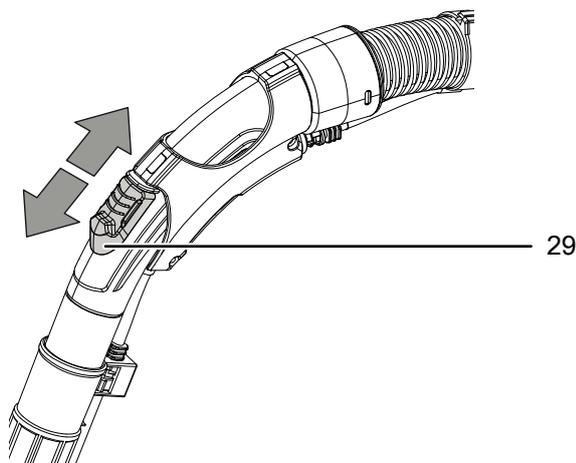
### Soufflage d'air

- ✓ Le tuyau (1) est branché sur la sortie d'air (6).
- 1. Le cas échéant, montez la buse souhaitée comme il est décrit au chapitre « *Changement de buse* ».
- 2. Enclenchez l'appareil en position I.  
⇒ La buse souffle de l'air.

### Réglage du débit d'air

Vous pouvez régler le débit d'aspiration ou de soufflage de l'air.

1. Déplacez le régulateur de débit d'air (29) situé sur la poignée du tuyau vers le bas pour réduire le débit.
2. Déplacez le régulateur de débit d'air (29) situé sur la poignée du tuyau vers le haut pour augmenter le débit.



### Mise hors service



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil en plaçant l'interrupteur marche/arrêt (10) sur la position 0.
- Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
- Videz le bac collecteur (7) et le réservoir de produit de nettoyage (14).
- Nettoyez l'appareil et ses accessoires conformément aux indications du chapitre « Maintenance ».
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

### Accessoires disponibles



#### Avertissement

Utilisez uniquement les accessoires et les appareils auxiliaires mentionnés dans le manuel d'utilisation. L'utilisation d'autres accessoires peut entraîner un risque de blessure.

Désignation	Numéro d'article
Filtre HEPA	7.710.000.035
Sac à poussière en papier	7.710.000.036

### Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

Toutes les tâches de dépannage nécessitant l'ouverture du boîtier sont à réaliser par une entreprise d'électricité spécialisée ou par la société Trotec.

#### Une légère fumée ou une odeur apparaît lors de la première utilisation :

- Il ne s'agit ni d'un défaut ni d'une panne. Ce phénomène disparaît rapidement après un certain temps de fonctionnement.

#### L'appareil devient brûlant :

- Les fentes d'aération doivent être libres afin d'éviter une surchauffe du moteur.



#### Info

Attendez au moins 10 minutes avant de remettre l'appareil en marche.

#### L'appareil fonctionne à puissance réduite :

- Le bac collecteur est peut-être plein. Videz le bac conformément aux indications du chapitre « Maintenance ».
- Le sac à poussière est peut-être plein. Changez le sac à poussière comme il est décrit au chapitre « Mise en service ».
- Le filtre HEPA ou le filtre en mousse est peut-être encrassé. Nettoyez le filtre conformément aux indications du chapitre « Maintenance ».
- Le tuyau ou la buse sont peut-être bouchés. Vérifiez l'état de propreté du tuyau et de l'embout. En cas de salissures, éliminez-les.
- Les différents éléments du dispositif d'aspiration ne sont peut-être pas correctement assemblés. Vérifiez que le tuyau, le tube d'aspiration et la buse sont correctement emboîtés les uns dans les autres et solidement assemblés.

- Le débit d'air n'est peut-être pas réglé correctement. Vérifiez le régulateur de débit d'air et, le cas échéant, modifiez le réglage.
- Le moteur est peut-être défectueux. Faites remplacer un moteur défectueux par une entreprise d'électricité spécialisée.

#### **L'appareil fonctionne, mais ne pulvérise pas ou pas assez de produit de nettoyage :**

- Le réservoir de produit de nettoyage est peut-être vide. Contrôlez le niveau de remplissage et, le cas échéant, ajoutez du produit de nettoyage.
- Les différents éléments de l'alimentation en produit de nettoyage ne sont peut-être pas correctement assemblés. Vérifiez que le flexible d'aspiration provenant du réservoir est bien branché sur le côté aspiration de la pompe à liquide de nettoyage (23) et le flexible de produit de nettoyage (2) sur le raccord (22) et que les différents éléments entre le tuyau, le tube d'aspiration et la buse sont solidement assemblés.
- Le flexible de produit de nettoyage est peut-être bouché. Vérifiez si les éléments du flexible de produit de nettoyage sont encrassés. En cas de salissures, éliminez-les.
- Éventuellement, le produit de nettoyage est trop visqueux et ne peut pas être aspiré correctement. Diluez les produits de nettoyage visqueux avec un peu d'eau.
- La pompe à liquide de nettoyage est peut-être défectueuse. Faites remplacer une pompe à liquide de nettoyage défectueuse par une entreprise d'électricité spécialisée.

#### **Le jet de pulvérisation est irrégulier :**

- La buse de nettoyage est peut-être bouchée. Vérifiez si la buse de nettoyage est encrassée. En cas de salissures, éliminez-les.

#### **De la mousse ou de l'eau sale ressort par la sortie d'air (3) pendant le fonctionnement :**

- Le filtre n'est peut-être pas inséré correctement. Contrôlez le filtre et, le cas échéant, insérez-le correctement.
- Le filtre est fortement encrassé. Vérifiez si le filtre est encrassé et, le cas échéant, nettoyez-le ou remplacez-le conformément aux indications du chapitre « Maintenance ».
- Il y a trop d'eau sale ou de mousse dans le bac collecteur. Videz le bac collecteur et nettoyez-le conformément aux indications du chapitre « Maintenance ». N'utilisez pas de détergent très moussant.

#### **L'appareil est bruyant :**

- Le bac collecteur est rempli au maximum de sa capacité en eau. La vanne de vidange commence à travailler et provoque des bruits. Videz et nettoyez le bac collecteur.

#### **La pompe à liquide de nettoyage fonctionne trop bruyamment :**

- Le réservoir de produit de nettoyage est peut-être vide. Contrôlez le niveau de remplissage et, le cas échéant, ajoutez du produit de nettoyage.
- La pompe à liquide de nettoyage est peut-être défectueuse. Faites remplacer une pompe à liquide de nettoyage défectueuse par une entreprise d'électricité spécialisée.

#### **L'appareil ne fonctionne pas parfaitement après les contrôles :**

Contactez le service après-vente. Le cas échéant, faites réparer l'appareil par une entreprise d'électricité autorisée ou par la société Trotec.

## **Maintenance**

### **À respecter avant tous travaux de maintenance**



#### **Avertissement relatif à la tension électrique**

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.

- Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.



#### **Avertissement relatif à la tension électrique**

**Toute opération de maintenance nécessitant l'ouverture du boîtier doit être réalisée par une entreprise spécialisée agréée ou par la société Trotec.**

### **Nettoyage**

Il convient de contrôler régulièrement l'encrassement de l'appareil et de le nettoyer si nécessaire.



#### **Avertissement relatif à la tension électrique**

Il existe un risque de court-circuit si de l'eau parvient jusqu'aux composants électriques situés à l'intérieur de l'appareil !

Ne plongez pas l'appareil ni les accessoires dans l'eau. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyeurs à base d'alcool ou les produits abrasifs, pour humidifier le chiffon.
- Séchez l'appareil avec un chiffon doux et non pelucheux.
- Les dépôts de poussière sont à retirer des orifices d'aération afin d'éviter une surchauffe du moteur.

## Vidage du bac collecteur



### Info

Afin de ne pas limiter les performances de l'appareil, videz le bac collecteur (7) après chaque utilisation.

Pour vider le bac collecteur, procédez de la manière suivante :

- ✓ L'appareil est éteint.
- 1. Ouvrez les fermetoirs (5) de chaque côté de l'appareil.
- 2. Retirez la tête de l'appareil (27).
- 3. Videz le bac collecteur (7) et rincez-le à l'eau si nécessaire. Laissez sécher le bac collecteur (7) à l'air.
- 4. Remettez la tête de l'appareil (27) en place sur le bac collecteur (7) sec.
- 5. Refermez les fermetoirs (5) de chaque côté de l'appareil.

## Fonction de nettoyage du filtre HEPA

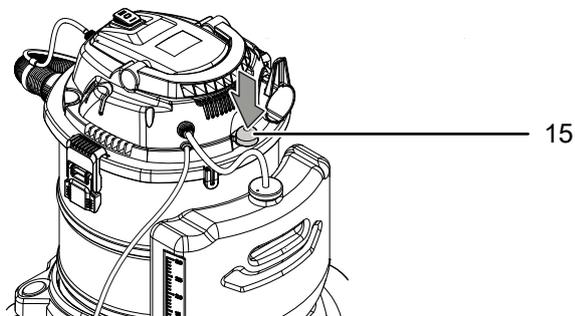
L'appareil est doté d'une fonction de nettoyage automatique pour le filtre HEPA. Celle-ci consiste à souffler de l'air à travers le filtre HEPA de manière à ce que les saletés accumulées tombent dans le bac collecteur.



### Info

Obtenez l'ouverture d'aspiration pour nettoyer le filtre plus efficacement.

- ✓ L'appareil est en marche en position I.
- 1. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche de nettoyage du filtre (15).



⇒ L'air est soufflé à travers le filtre.

## Nettoyage du filtre

### Remarque

N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre approprié !

### Remarque

Le filtre HEPA et le filtre en mousse doivent être remplacés en cas de besoin.

### Remarque

La durée de vie du filtre HEPA et du filtre en mousse dépend des conditions ambiantes ainsi que de la durée de mise en œuvre de l'appareil.

- Le filtre HEPA et le filtre en mousse doivent être nettoyés ou, s'ils sont très fortement encrassés, remplacés. Cela se traduit, par exemple, par une diminution des performances (voir chapitre « Défauts et pannes »).
- Avant la mise en marche, assurez-vous que le filtre approprié est bien en place.

Au besoin, effectuez un contrôle visuel de l'encrassement du filtre.

- ✓ L'appareil est arrêté.
- 1. Ouvrez les fermetoirs (5) de chaque côté de l'appareil.
- 2. Retirez la tête de l'appareil (27) du bac collecteur (7).
- 3. Dévissez le boîtier filtre (28) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez le boîtier filtre de la tête de l'appareil (27).
- 4. Sortez le filtre inséré dans le boîtier filtre (28).
- 5. S'il n'est que légèrement encrassé, nettoyez le filtre avec un chiffon humide non pelucheux.
- 6. En cas d'encrassement important, lavez le filtre avec précaution sous l'eau courante. Attendez que le filtre soit complètement sec avant de le remettre en place dans l'appareil. S'il est très fortement encrassé, éliminez le filtre conformément à la législation nationale en vigueur.
- 7. Placez le filtre nettoyé ou le nouveau filtre dans le boîtier filtre (28).
- 8. Mettez le boîtier filtre (28) en place dans la tête de l'appareil (27) et vissez-le à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 9. Remettez la tête de l'appareil (27) en place sur le bac collecteur (7).
- 10. Refermez les fermetoirs (5) de chaque côté de l'appareil.

## Nettoyage du réservoir de produit de nettoyage

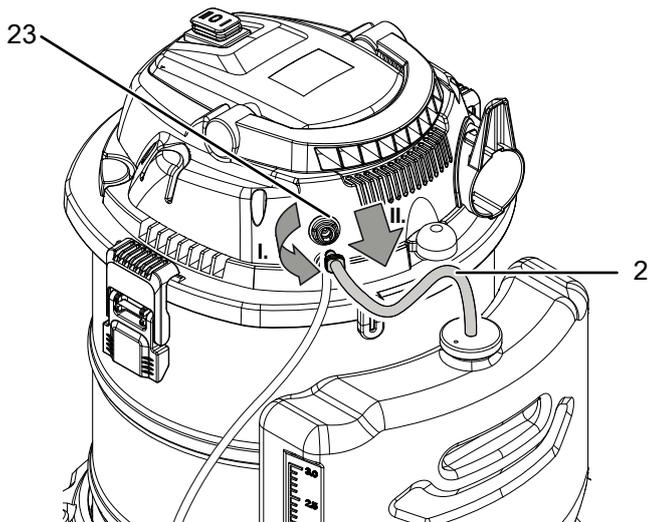


### Info

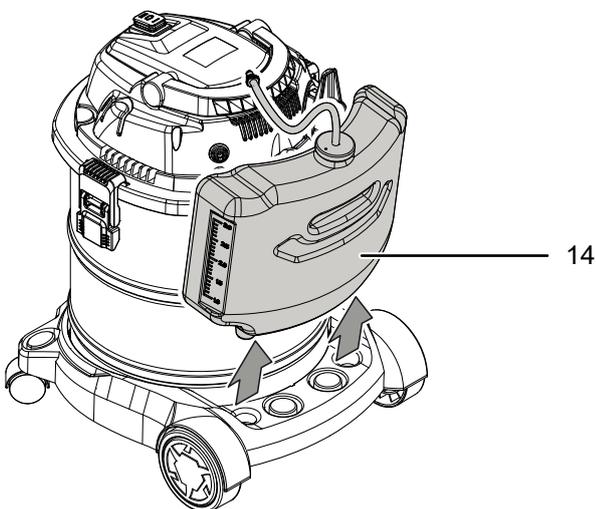
Videz et nettoyez le réservoir de produit de nettoyage (14) après chaque utilisation afin d'éviter qu'il s'encrasse et se bouche.

✓ L'appareil est arrêté.

1. Tournez l'extrémité du flexible de produit de nettoyage (2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (I.) et débranchez-la du raccord arrière (23) (II.).

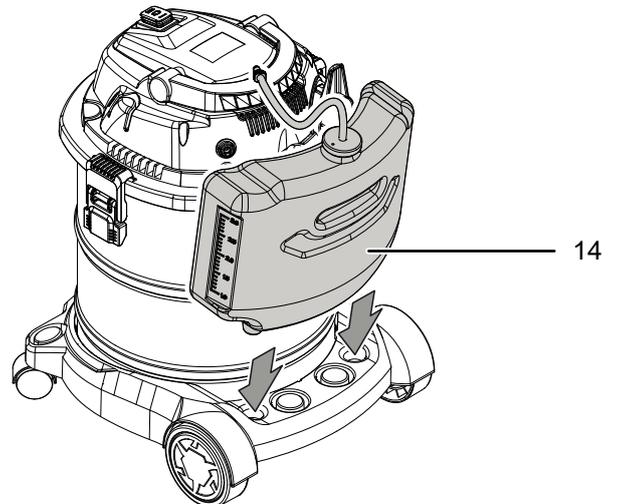


2. Retirez le réservoir de produit de nettoyage (14).

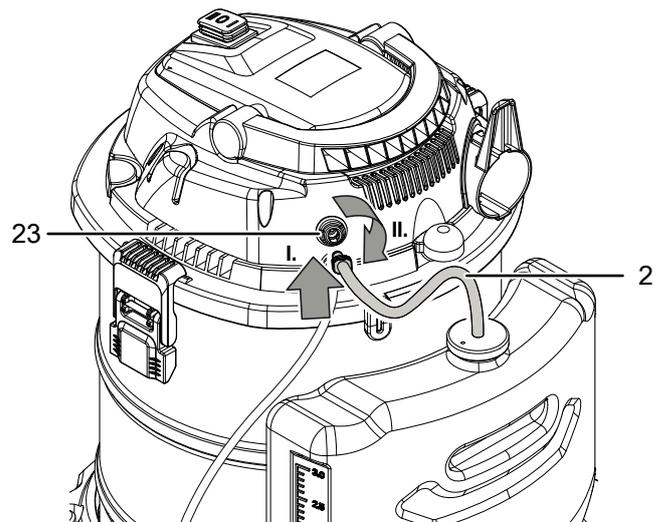


3. Videz le réservoir de produit de nettoyage (14).
4. Rincez le réservoir de produit de nettoyage (14) à l'eau.

5. Remettez le réservoir de produit de nettoyage (14) en place à l'arrière de l'appareil.



6. Introduisez l'extrémité du flexible de produit de nettoyage (2) dans le raccord arrière (23) (I.) et vissez-la à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (II.).



## Rinçage des buses de nettoyage



### Info

Nettoyez les buses de nettoyage (9 et 19) après chaque utilisation afin d'éviter qu'elles s'encrassent et se bouchent.

1. Enlevez la buse de nettoyage utilisée comme il est décrit au chapitre « *Changement de buse* ».
2. Rincez la buse de nettoyage à l'eau.
3. Mettez une nouvelle buse de nettoyage en place comme il est décrit au chapitre « *Changement de buse* ».

## Changement de sac à poussière

### Remarque

N'utilisez le sac à poussière que pour aspirer des saletés sèches. Tout contact avec du liquide endommagerait le sac à poussière.

1. Retirez le sac à poussière plein comme il est décrit au chapitre « *Mise en place du sac à poussière* ».
2. Éliminez le sac à poussière plein conformément à la législation nationale en vigueur.
3. Mettez un nouveau sac à poussière en place comme il est décrit au chapitre « *Mise en place du sac à poussière* ».

## Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, provient de la directive européenne 2012/19/UE. Il signifie que cet appareil ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.

### Valable uniquement en France



NOTICE  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI



Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)